Funiculí fabric / Funiculí fabric S

Lluís Porqueras

marset



Assembly Instructions
Instrucciones de montaje
Instructions de montage
Montageanleitung

WARNING

1. It is recommended that a professional electrician be responsible for installing the light.
2. Disconnect power supply before installation and change the bulb only when cold.
3. If the wire or flexible cord is damaged,it must only be changed by the manufacturer, their Service Dept. or qualified personnel in order to avoid risk.
4. Use a soft damp cloth, with soap or neutral detergent. Do not use alcohol or other solvents.

ADVERTENCIAS

1. Se recomienda que la instalación sea realizada por un profesional.
2. Desconectar la conexión a red antes de ser manipulada y realizar el cambio de bombilla sólo cuando esta se haya enfriado.
3. Si el cable flexible o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.
4. Utilizar un paño suave, humedecido con agua y detergente neutro si fuera necesario. No utilizar alcohol o otros disolventes.

ATTENTION

1. Il est recommandé de faire exécuter l'installation par un professionnel.
2. Débranchez la connexion au réseau avant toute manipulation et ne changez l'ampoule que lorsqu'elle a refroidi (dans le cas où le système comporte une ampoule).
3. Si le câble flexible ou fil du luminaire est endommagé, il conviendra de faire appel au fabricant, à son service technique ou encore à une personne qualifiée pour le remplacer et éviter ainsi tout risque fâcheux.
4. Pour nettoyer le luminaire, nous vous recommandons d'utiliser un chiffon doux humidifié d'eau et de détergent neutre, le cas échéant. N'utilisez pas d'alcool ni d'autres types de dissolvants.

HINWEISE

1. Wir empfehlen, die Installation von einem Fachmann vornehmen zu lassen.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zum Netz vor Beginn der Arbeit, und tauschen sie die Glühbirne nur aus, wenn diese abgekühlt ist (falls eine Glühbirne vorhanden ist).
3. Wird das Kabel der Leuchte beschädigt, darf dieses nur durch den Hersteller, dessen technischen Service, oder eine entsprechend qualifizierte Person ausgetauscht werden, um eventuelle Risiken zu vermeiden.
4. Zur Reinigung der Leuchte empfiehlt es sich, ein weiches Tuch zu verwenden und dieses, falls nötig, mit Wasser und einem neutralen Reiniger zu befeuchten. Alkohol oder Lösungsmittel sind zur Reinigung nicht geeignet.

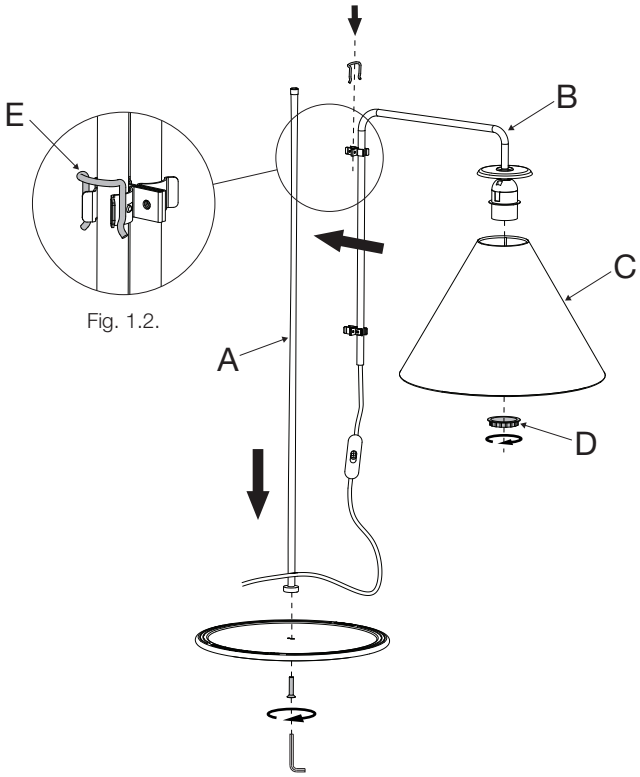


Fig. 1.2.

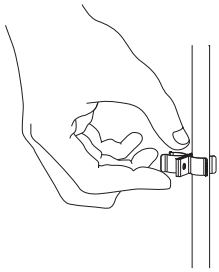


Fig. 1.3.

1.1. Attach the stem (A) to the base using the screw provided and assembly the support (B).
1.2. Fix the shade (C) by screwing the nut (D) and insert the recommended bulb. Place the safety lock (E) on the clips as shown in Fig. 1.2.
WARNING!: Do not use the shade without the support. Press the pins in case that shade falls down, as shown in the sketch 1.3.

1.1. Fijar la tija (A) en la base con el tornillo suministrado y ensamblar el soporte (B).
1.2. Fijar la pantalla (C) roscando la tuerca (D) y colocar la bombilla recomendada. Colocar el seguro (E) en las pinzas como muestra la Fig. 1.2.
ATENCIÓN!: No utilizar la pantalla sin el soporte. Presionar las pinzas en el caso de que la pantalla descienda, tal y como muestra la figura 1.3.

1.1. Fixez la tige (A) à la base avec le vis fournie et montez le support (B).
1.2. Fixer l'abat-jour (C) en vissant l'écrou (D) et placer l'ampoule recommandée. Placer le loquet de sécurité (E) sur les pinces comme indiqué sur la Fig. 1.2.
ATTENTION!: N'utilisez pas l'écran sans le support. Appuyez sur les pinces si l'écran descend, comme indiqué à la figure 1.3.

1.1. Befestigen Sie die Stütze (A) auf dem Fuß mit der mitgelieferten Schraube und Setze die Halterung zusammen (B).
1.2. Den Lampenschirm (C) durch Aufschrauben der Mutter (D) befestigen und das empfohlene Leuchtmittel einsetzen. Die Sicherung (E) wie in Abb. 1.2 gezeigt an den Klemmen anbringen.
ACHTUNG!: Nutzen Sie den Lampenschirm nie ohne Halterung. Stellen Sie die Klemme fest, falls der Lampenschirm herunterrutscht, so wie auf Abbildung 1.3.

Technical Data
Light fitting for indoor use only
Power Factor: 1
Bulb to be used:
Funiculí
E26 LED Standard 8W
Funiculí S
E12 LED 5W

Datos Técnicos
Luminaria para uso interior
Factor de Potencia: 1
Lámpara a utilizar:
Funiculí
E26 LED Standard 8W
Funiculí S
E12 LED 5W

Données techniques
Luminaire intérieur.
Facteur de puissance: 1
Ampoule:
Funiculí
E26 LED Standard 8W
Funiculí S
E12 LED 5W

Technische Daten
Leuchte für den Innenraum.
Leistungsfaktor: 1
Empfohlenes Leuchtmittel:
Funiculí
E26 LED Standard 8W
Funiculí S
E12 LED 5W

Dry location only

· This symbol on the product or its packaging indicates that it must not be treated as household waste. It should, in fact, be handed in at a recognised collection point for recycling electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
· Este símbolo en su equipo o embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.
· Le symbole représenté sur l'appareil ou l'emballage signifie que le produit ne peut être traité comme un déchet domestique normal, et doit par conséquent être déposé dans un point de collecte réservé aux appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le recyclage de ce produit, veuillez vous adresser auprès de votre mairie, afin de connaître le point de collecte le plus proche, ou contacter le distributeur qui vous a vendu le produit.
· Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass diese nicht als normaler Hausmüll behandelt werden dürfen, sondern den entsprechenden Stellen für Sondermüll zugeführt werden müssen. Für weitere Informationen zum Thema Sondermüll wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, die nächste Annahmestelle oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

120 V - 60 Hz

marset